

Belgium-Athus: Project and design preparation, estimation of costs

OJ S 252/2022 30/12/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ville d'Aubange

National registration number: BE 0207 380 555

Postal address: Rue Haute 22

Town: Athus

NUTS code: BE341 Arr. Arlon

Postal code: 6791

Country: Belgium

Contact person: Madame Zineb ALAOUI

E-mail: alaouiz@aubange.be

Telephone: +32 63430378

Fax: +32 63370510

Internet address(es):

Main address: <http://www.aubange.be/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/2574/6L/2022>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Appel à demandes de participation - Accord cadre : Désignation d'un prestataire de services urbanistiques et d'une équipe pluridisciplinaire d'auteur de projet pour la mise en œuvre de l'opération de rénovation urbaine d'Athus

Reference number: S-20-2022

II.1.2. Main CPV code

71242000 Project and design preparation, estimation of costs

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

L'objet du marché consiste en la désignation d'un prestataire de services urbanistiques et d'une équipe pluridisciplinaire d'auteurs de projet en vue de la concrétisation de l'opération de rénovation urbaine de la ville d'Athus telle qu'approuvée par le Gouvernement wallon le 15 novembre 2012.

L'opération de rénovation urbaine de la ville d'Athus a l'ambition de porter un processus de mutation urbaine afin de redonner à Athus, ville au lourd passé industriel, l'image positive qu'elle mérite et une attractivité qui rayonne au-delà des frontières. Ce projet se veut global, transversal et intégré. Il s'inscrit également dans la durabilité en ce qu'il se veut respectueux de l'environnement et efficace au niveau énergétique. Il promeut l'innovation afin qu'Athus s'inscrive dans une démarche « Smart » (référence au concept de smart cities) sans négliger les aspects sociaux et humains de la ville (prise en compte et intégration de tous les acteurs ... (voir documents du marché)

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Consultante en rénovation urbaine

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71242000 Project and design preparation, estimation of costs, 71200000 Architectural and related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE341 Arr. Arlon

Main site or place of performance: ATHUS

II.2.4. Description of the procurement

La mission de consultance en rénovation urbaine comprend les aspects suivants et est décomposée en plusieurs sous-missions. Il est en effet nécessaire de procéder par sous-missions en raison du fait qu'à l'heure de la rédaction du présent cahier des charges, le pouvoir adjudicateur ne peut assurer et donc engager la mise en œuvre complète des projets. En effet, celle-ci dépend de paramètres extérieurs tels que par exemple la maîtrise du foncier, l'obtention de subsides, ...

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Mission complète d'architecture pour la mise en oeuvre d'infrastructures publiques
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71242000 Project and design preparation, estimation of costs, 71200000 Architectural and related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE341 Arr. Arlon

Main site or place of performance: ATHUS

II.2.4. Description of the procurement

L'auteur de projet réalisera une mission complète d'architecture (de la conception au suivi de réalisation) pour la mise en œuvre d'infrastructures publiques - : qu'elles soient petites ou grandes - s'inscrivant dans le périmètre de la rénovation urbaine d'Athus.

Par infrastructures publiques, on entend par exemple :

- la création d'une place au Brüll avec parking sous-terrain (voir fiche-projet 7 du dossier de base de la rénovation urbaine en annexe) et l'implantation sur le site d'un pôle culturel regroupant le centre culturel et les musées ainsi que diverses activités artistiques.

La mission de l'auteur de projet portera sur l'exécution des tâches suivantes – réparties en tranches – dont une description plus détaillée est donnée ci-après. Il est en effet nécessaire de procéder par tranches en raison du fait qu'à l'heure de la rédaction du présent cahier des charges, le pouvoir adjudicateur ne peut assurer et donc engager la mise en œuvre complète d'un projet. En effet, celle-ci dépend de paramètres extérieurs tels que par exemple la maîtrise du foncier, l'obtention de subside ou l'octroi des permis.

Cette mission peut être conditionnée à l'obtention par la Ville de subsides pour financer tout ou partie de la mise en œuvre de ces infrastructures publiques. Elle ne comporte en outre pas de minimum, la Ville ne pouvant garantir la mise en œuvre effective de ces infrastructures. Au cas où un ou plusieurs pouvoir(s) subsidiant(s) décideraient de ne pas octroyer à la Ville les subsides nécessaires à la mise en œuvre de ces infrastructures pour quelque raison que ce soit, elle se réserve le droit de renoncer à la réalisation de ces infrastructures ou de ne les réaliser que partiellement. Dans ce cas, il ne sera dû aucune indemnité à l'auteur de projet pour les prestations accomplies en dehors des honoraires promérités.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions for participation**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016.

L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique. Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat ou soumissionnaire signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il satisfait aux critères de sélection suivants :

1. Uniquement pour lot 1: Preuve d'une assurance responsabilité civile professionnelle.
2. Uniquement pour lot 2: La capacité financière et économique sera justifiée au moyen d'une déclaration concernant le volume d'affaires global et le volume d'affaires pour les services auxquels se réfère le marché, réalisés au cours des trois derniers exercices.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Niveau minimal exigé : l'assurance couvre un montant de minimum 484.000 EUR
2. Pendant les trois derniers exercices, le candidat doit avoir réalisé un chiffre d'affaires de 3.000.000 d'euros ayant trait aux activités directement associées à l'objet et à la nature du présent marché.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il satisfait aux critères de sélection suivants :

1. Uniquement pour lot 1: Le candidat apportera la preuve de sa capacité technique par la fourniture des documents suivants :
 2. Uniquement pour lot 2: Le candidat apportera la preuve de sa capacité technique par la fourniture des documents suivants :
 3. Pour chaque lot, si le soumissionnaire ne dispose pas de ces spécialistes dans sa structure interne, il peut assurer leur présence dans l'équipe via la voie de l'association momentanée ou via celle de la sous-traitance. Dans ce dernier cas, il indiquera la part de marché qu'il a éventuellement l'intention de sous-traiter et l'identité des sous-traitants potentiels.
- Si le soumissionnaire est constitué en société ou en association momentanée, il mentionnera l'identité de la personne qui la représentera vis-à-vis du pouvoir adjudicateur. Le soumissionnaire mentionne également l'identité de la personne qui, en cas d'attribution, sera chargée du projet. Cette personne sera le contact privilégié auprès du maître d'ouvrage et assurera la coordination entre les membres de l'équipe. La personne chargée du projet devra s'en occuper jusqu'à son terme.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. 1. La composition de l'équipe qui sera amenée à remplir les missions visées dans le présent marché avec CV détaillé (incluant les projets portés à titre personnel) des membres de l'équipe qui collaboreront à la mise en œuvre de la Rénovation Urbaine. L'équipe doit être au minimum d'urbaniste disposant de l'agrément pour la réalisation de Schéma d'Orientation local (agrément de type 2) en vertu de l'article D.I.11 et R.I.11 du Code du Développement territorial (CoDT).
2. La preuve de la bonne exécution d'au minimum :
 - Deux prestations de services urbanistiques de minimum 35.000 EUR chacune réalisées dans le cadre d'un projet de rénovation urbaine telle que définie à l'article D.V.14 du CoDT. Ces services doivent avoir été réalisés/approuvés au cours des trois dernières années. Une prestation similaire dans un pays limitrophe peut être assimilée également, pour autant qu'elle soit de nature similaire.

Pour apporter les preuves de bonne exécution dont il est question ci-dessus, le candidat fournira, pour chaque référence :

- une note descriptive de maximum une page A4 recto/verso justifiant la pertinence de chaque référence par rapport à l'objet du marché ;
- le lieu, l'objet, la période de réalisation, le montant de l'investissement concerné et les coordonnées du maître de l'ouvrage concerné.

Pour chaque projet, le candidat fera également remplir par le maître d'ouvrage concerné, une attestation de bonne exécution.

2. 1. La composition de l'équipe qui sera amenée à remplir les missions visées dans le présent marché avec CV détaillé (incluant les projets portés à titre personnel) des membres de l'équipe qui collaboreront à la mise en œuvre des fiches-projets de la rénovation urbaine. L'équipe doit être au minimum composée de personne qui disposent des compétences suivantes :

- Architecte ou ingénieur civil architecte. Le candidat doit joindre à sa demande de participation :
 - o soit la preuve de l'inscription de cette personne au tableau de l'Ordre des Architectes ;
 - o soit une attestation d'où il ressort que cette personne possède un des diplômes, certificats ou autres titres équivalents à ceux mentionnés aux annexes à la loi du 20 février 1939 et que l'intéressé exerce légalement les activités concernées dans le pays de l'Union européenne où elle est établie;
- Ingénieur stabilité (voiries et ouvrages d'art) – diplôme à l'appui ;
- Responsable PEB – agrément de la Région wallonne comme responsable PEB ainsi que comme auteur de faisabilité à l'appui ;

- Ingénieur en techniques spéciales – diplôme à l'appui ;
- Personne habilitée pour les éventuels levés de terrain
- Expert sol agréé
- Acousticien
- Eclairagiste
- Signaléticien

2. La preuve de la bonne exécution d'au minimum :

- un projet de construction d'un bâtiment accueillant une fonction publique de minimum 1.000.000 EUR HTVA. Ce projet doit avoir au moins atteint le stade travaux (chantier en cours ou terminé) et doit avoir été réalisé au cours des trois dernières années (les dates de début des travaux et/ou de réception définitive faisant foi).
- Un projet d'aménagement d'un espace public situé en milieu urbain. L'emprise de ce projet doit être supérieure ou égale à 1500 m². Ce projet doit avoir au moins atteint le stade travaux (chantier en cours ou terminé) et doit avoir été réalisé au cours des trois dernières années (les dates de début des travaux et/ou de réception définitive faisant foi).
- Un projet d'aménagement et/ou de réaménagement d'un espace vert public situé en milieu urbain. L'emprise de ce projet doit être supérieure ou égale à 1000 m². Ce projet doit avoir au moins atteint le stade travaux (chantier en cours ou terminé) et doit avoir été réalisé au cours des trois dernières années (les dates de début des travaux et/ou de réception définitive faisant foi).

Pour chaque...(voir documents du marché)

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/01/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 08/02/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Les candidatures et offres peuvent uniquement être introduites électroniquement sur le site internet de e-Tendering <https://eten.publicprocurement.be/>.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'Etat

Postal address: rue de la Science, 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

Telephone: +32 22349611

Fax: +32 22349842

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/12/2022